

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 2153/2005**z 23. decembra 2005****o schéme pomoci na súkromné skladovanie olivového oleja**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

potrebujú. Kategórie oleja sú uvedené v časti 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 865/2004.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 865/2004 z 29. apríla 2004 o spoločnej organizácii trhu s olivovým olejom a stolovými olivami a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 827/68 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 6 ods. 3,

keďže:

(1) V článku 6 nariadenia (ES) č. 865/2004 sa ustanovuje možnosť zaviesť schému pomoci na súkromné skladovanie olivového oleja v prípade vážneho narušenia trhu v niektorých regiónoch Spoločenstva.

(2) S cieľom umožniť rýchle zavedenie schémy pomoci v prípade potreby je potrebné ustanoviť pravidlá uplatňovania tohto nariadenia. Táto schéma pomoci na súkromné skladovanie olivového oleja sa musí zakladať na zmluvách s prevádzkovateľmi, ktorí poskytnú dostatočné záruky a ktorí sú schválení členskými štátmi na základe určitých stanovených podmienok.

(3) S cieľom zvýšiť vplyv schémy na trh na úrovni výrobcov a s cieľom uľahčiť jej kontrolu je potrebné sústrediť pomoc na voľné skladovanie panenských olivových olejov.

(4) Je potrebné disponovať informáciami o vývoji cien a produkcie olivového oleja. Tieto informácie sú potrebné na stály monitoring trhu s olivovým olejom, aby sa dalo posúdiť, či sa podmienky vážneho narušenia trhu potvrdili.

(5) S cieľom čo najlepšie reagovať na situáciu na trhu musí byť výška pomoci stanovená pre trhové odvetvia, ktoré ju

(6) Je potrebné upresniť údaje, ktoré musia ponuky obsahovať, a podmienky, za ktorých sa ponuky predkladajú a otvárajú, s cieľom mať k dispozícii vyčerpávajúce informácie o každej ponuke.

(7) Je dôležité, aby boli verejné súťaže otvorené podľa istých postupov, najmä pokiaľ ide o lehoty predloženia ponúk a minimálne množstvo každej predloženej ponuky. Ponuky sa musia týkať najmä dlhodobého skladovania a minimálneho množstva vo vzťahu k realite odvetvia, aby mohli ovplyvniť situáciu na trhu.

(8) Plnenie ponuky musí byť zaručené zárukou zloženou za podmienok ustanovených v nariadení Komisie (EHS) č. 2220/85 z 22. júla 1985, ktorým sa stanovujú spoločné podrobné pravidlá pre uplatňovanie systému záruk pre poľnohospodárske výrobky ⁽²⁾, a jej výška a trvanie sú v pomere k rizikám pohybu cien na trhu a reálne uskutočnenému počtu dní skladovania, ktoré zakladá nárok na pomoc.

(9) Prijaté ponuky musia byť nižšie alebo sa musia rovnať maximálnej výške pomoci na deň skladovania, ktorá sa stanovuje v závislosti od situácie na trhu s olivovým olejom. Pre každú kategóriu alebo región musí byť zabezpečená reprezentatívnosť ponúk a dodržiavanie maximálnych množstiev stanovených vo verejnej súťaži.

(10) Je potrebné upresniť podstatné skutočnosti, ktoré má zmluva stanovovať. S cieľom zabrániť poruchám fungovania trhu musí mať Komisia možnosť prehodnotiť dĺžku zmluvy najmä vzhľadom na predpoklady výsledkov hospodárskeho roka nasledujúceho po roku, počas ktorého sa zmluva uzavrela.

(11) S cieľom zaručiť vhodnú správu schémy je treba určiť podmienky, za ktorých môže byť priznaný preddavok pomoci, nevyhnutné kontroly dodržiavania práva na pomoc, niektoré postupy výpočtu pomoci a skutočnosti, ktoré sú členské štáty povinné oznámiť Komisii.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 206, 9.6.2004, s. 37.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 205, 3.8.1985, s. 5. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 673/2004 (Ú. v. EÚ L 105, 14.4.2004, s. 17).

(12) V snahe o zreteľnosť a transparentnosť je potrebné zrušiť nariadenie Komisie (ES) č. 2768/98 z 21. decembra 1998 o programe pomoci na súkromné skladovanie olivového oleja ⁽¹⁾ a nahradiť ho novým nariadením.

(13) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre olivový olej a stolové olivy,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Príslušné orgány členských štátov vyrábajúcich olej uzatvárajú zmluvy o voľnom súkromnom skladovaní panenského olivového oleja za podmienok stanovených týmto nariadením.

2. S cieľom stanoviť pomoc, ktorú je potrebné priznať na plnenie zmlúv o voľnom súkromnom skladovaní panenského olivového oleja, môže Komisia v súlade s postupom uvedeným v článku 18 ods. 2 nariadenia (ES) č. 865/2004 otvoriť verejné súťaže na dobu určitú. Počas verejnej súťaže na dobu určitú sú vyhlásené čiastočné verejné súťaže.

Článok 2

1. Verejnú súťaž na dobu určitú možno vyhlásiť, ak sú splnené tieto podmienky:

a) v niektorých regiónoch Spoločenstva došlo k vážnemu narušeniu trhu, ktoré môže byť obmedzené alebo vyriešené opatreniami týkajúcimi sa voľného súkromného skladovania panenských olivových olejov;

b) priemerná cena jedného výrobku alebo viacerých z nasledujúcich výrobcov, zistená na trhu počas najmenej dvojročného obdobia je nižšia ako:

— 1 779 EUR/tonu za panenský olivový olej extra,

— 1 710 EUR/tonu za panenský olivový olej,

— 1 524 EUR/tonu za lampový olivový olej s dvoma stupňami voľnej kyslosti, pričom sa táto suma znižuje o 36,70 EUR/tonu za každý ďalší stupeň kyslosti.

2. Verejná súťaž na dobu určitú bližšie určuje maximálne celkové množstvo pre verejnú súťaž a môže bližšie určiť maximálne množstvá:

— pre každú kategóriu panenských olivových olejov uvedených v časti 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 865/2004,

— pre každý región alebo členský štát Spoločenstva.

Otvorenie verejnej súťaže na dobu určitú sa môže obmedziť na niektoré kategórie panenských olivových olejov alebo na regióny uvedené v prvom pododseku.

Verejná súťaž na dobu určitú sa môže ukončiť pred riadnym termínom podľa postupu uvedeného v článku 18 ods. 2 nariadenia (ES) č. 865/2004.

Článok 3

Ponuky do čiastkových verejných súťaží môžu predložiť iba prevádzkovatelia odvetvia olivového oleja, ktorých na to schválil príslušný orgán daného členského štátu.

Členské štáty určia kritériá a postupy schvaľovania tých prevádzkovateľov, ktorí patria do jednej z týchto kategórií:

a) organizácia výrobcov olivového oleja zložená z aspoň 700 pestovateľov olív, ak pôsobí ako organizácia pre výrobu a zhodnotenie olív a olivového oleja;

b) organizácia výrobcov, ktorá predstavuje najmenej 25 % pestovateľov olív alebo výroby olivového oleja v regióne, v ktorom sa nachádza;

c) združenie organizácií výrobcov pochádzajúcich z viacerých hospodárskych regiónov, zložené z minimálne desiatich organizácií výrobcov uvedených v písmenách a) a b) alebo z počtu organizácií, ktorý predstavuje aspoň 5 % výroby olivového oleja daného členského štátu;

d) lisovňa, ktorej zariadenie umožňuje extrakciu aspoň dvoch ton oleja za osemhodinový pracovný deň a ktorá počas dvoch predchádzajúcich hospodárskych rokov získala spolu aspoň 500 ton panenských olivových olejov;

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 346, 22.12.1998, s. 14. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1432/2004 (Ú. v. EÚ L 264, 11.8.2004, s. 6).

e) baliarenský podnik, ktorý má na území jedného členského štátu kapacitu rovnajúcu sa minimálne 6 tonám zabaleného oleja za osemhodinový pracovný deň a počas dvoch predchádzajúcich hospodárskych rokov zabalil spolu aspoň 500 ton olivových olejov.

V prípade, že sú jedna alebo viaceré organizácie na výrobu alebo zhodnotenie olív a olivového oleja členmi organizácie uvedenej druhom pododseku písm. a), takto zoskupení pestovatelia olív sa na výpočet minimálneho počtu 700 pestovateľov olív posudzujú jednotlivo.

Článok 4

Za účelom schválenia uvedeného v článku 3 sa prevádzkovatelia zaväzujú:

a) súhlasiť so zapečatením kádí obsahujúcich panenské olivové oleje, ktoré sú predmetom zmluvy o skladovaní, príslušným orgánom členského štátu;

b) viesť účtovníctvo vo veci olejov a prípadne olív, ktoré majú v držbe;

c) podrobiť sa každej kontrole stanovenej v rámci tejto schémy pomoci na súkromné zmluvy o skladovaní.

Dotknutí prevádzkovatelia sú povinní nahlásiť kapacitu skladovacích zariadení, ktoré majú k dispozícii, poskytnúť ich pôdorys a doložiť skutočnosti dokazujúce splnenie podmienok uvedených v článku 3.

Článok 5

1. Prevádzkovatelia, ktorí spĺňajú podmienky uvedené v článkoch 3 a 4, sú schválení a do dvoch mesiacov po predložení kompletnej dokumentácie žiadosti o schválenie im je pridelené číslo schválenia.

2. Bez toho, aby bol dotknutý článok 17 ods. 3:

a) organizácie výrobcov oleja a ich združenia, ako aj lisovne a baliarenské podniky, ktoré členský štát uznal na výkon činností súkromného skladovania počas hospodárskych rokov 1998/1999 až 2004/2005, sa považujú za schválené podľa tohto nariadenia, ak spĺňajú kritériá uvedené v článkoch 3 a 4;

b) schválenie je bezodkladne zamietnuté alebo odobraté prevádzkovateľovi, ktorý spĺňa niektorú z týchto podmienok:

i) nesplňa podmienky schválenia;

ii) je predmetom stíhania pre nezákonné konanie v rámci nariadenia (ES) č. 865/2004 príslušnými orgánmi;

iii) boli voči nemu uplatnené sankcie za porušenie schémy pomoci na výrobu ustanovenej v nariadení Rady č. 136/66/EHS⁽¹⁾ počas hospodárskych rokov 2002/2003, 2003/2004 a 2004/2005;

iv) boli voči nemu uplatnené sankcie za porušenie systému financovania programov činnosti organizácií prevádzkovateľov pôsobiacich na trhu s olejom ustanoveného v nariadení Rady (ES) č. 1638/98⁽²⁾ počas hospodárskych rokov 2002/2003, 2003/2004 a 2004/2005.

Článok 6

1. Najneskôr každú stredu oznámia členské štáty Komisii priemerné ceny zistené za predchádzajúci týždeň pre rôzne kategórie olejov uvedené v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 865/2004 na hlavných reprezentatívnych trhoch na ich území.

Ceny odošlú elektronickou poštou zároveň s poznámkami o objeme a reprezentatívnosti transakcií.

2. Do desiateho dňa každého mesiaca oznámia členské štáty Komisii odhad celkovej produkcie olivového oleja a stolových olív pre prebiehajúci hospodársky rok.

3. Od septembra do mája každého hospodárskeho roka oznámia členské štáty Komisii najneskôr do pätnásteho dňa každého mesiaca odhad množstva olivového oleja a stolových olív vyrobených od začiatku daného roka.

S cieľom získať tieto údaje môžu členské štáty využiť rôzne zdroje informácií, okrem iných môžu využiť údaje poskytované lisovňami a spoločnosťami na spracovanie stolových olív, prieskumy u prevádzkovateľov pôsobiacich na trhu s olejom alebo odhady štatistických úradov.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 72, 30.9.1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 210, 28.7.1998, s. 32.

Pred koncom daného hospodárskeho roka oznámia členské štáty Komisii odhad celkových množstiev vyrobených olivových olejov a stolových olív.

4. Členské štáty zavádzajú systém získavania údajov, ktorý považujú za najvhodnejší na získanie a vypracovanie správ uvedených v odsekoch 2 a 3 a v prípade potreby stanovujú oznamovaciu povinnosť o údajoch pre daných prevádzkovateľov pôsobiach na trhu s olejom.

5. Odhady množstva olivového oleja a stolových olív uvedené v odsekoch 2 a 3 sa odosielajú elektronickou poštou na formulári Komisie.

6. Komisia môže využiť iné zdroje informácií.

Článok 7

Lehoty na predloženie ponúk pre čiastkové verejné súťaže sú:

- a) pre mesiace november, január, február, marec, apríl, máj, jún, júl, september a október od 4. do 8. dňa v mesiaci o 12.00 hod. a od 18. do 22. dňa v mesiaci o 12.00 hod.;
- b) pre mesiac august od 18. do 23. dňa v mesiaci o 12.00 hod.;
- c) pre mesiac december od 9. do 14. dňa v mesiaci o 12.00 hod.

Stanovený čas je bruselský čas. V prípade, že deň uplynutia lehoty v niektorom členskom štáte je sviatkom pre orgán poverený prijímaním ponúk, lehota uplynie o 12.00 hod. predchádzajúceho pracovného dňa.

Článok 8

1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 15 sa ponuky s minimálnym množstvom 50 ton týkajú výšky pomoci na deň pre súkromné voľné skladovanie panenských olivových olejov jednej z troch kategórií uvedených v časti 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 865/2004 počas 365 dní v zapečatených kadiach a v súlade s podmienkami stanovenými týmto nariadením.

2. Schválení prevádzkovateľa sa zúčastňujú na čiastkovej verejnej súťaži alebo predložením písomnej ponuky príslušnému

orgánu členského štátu, proti potvrdeniu o prevzatí, alebo zaslaním ponuky elektronickou poštou na adresu tohto orgánu.

V prípade, že sa jeden prevádzkovateľ zúčastňuje na čiastkovej verejnej súťaži pre viaceré kategórie olejov alebo pre kade nachádzajúce sa na rozdielnych adresách, musí na každý prípad predložiť samostatnú ponuku.

Ponuka je platná iba na jednu čiastkovú verejnú súťaž. Po uplynutí lehoty na predloženie ponúk nie je možné predloženie ponuku stiahnuť ani zmeniť.

Článok 9

1. Ponuky uvedené v článku 8 udávajú:

- a) odkaz na toto nariadenie a na čiastkovú verejnú súťaž, na ktorú sa ponuka vzťahuje;
- b) meno a adresu predkladateľa ponuky;
- c) kategóriu schváleného prevádzkovateľa, ako je uvedené v článku 3 ods. 1, ako aj jeho číslo schválenia;
- d) množstvo a kategóriu panenských olivových olejov, ktoré sú predmetom ponuky;
- e) presnú adresu miesta, kde sa nachádzajú kade na skladovanie a informácie potrebné na identifikáciu kadi, na ktoré sa ponuky vzťahujú;
- f) výšku pomoci na deň súkromného skladovania za tonu panenských olivových olejov vyjadrenú v eurách na dve desatinné miesta;
- g) výšku záruky, ktorú je potrebné zložiť v súlade s článkom 10 vyjadrenú v mene členského štátu, kde je ponuka predložená.

2. Aby bola uznaná za platnú, ponuka musí:

- a) byť vrátane sprievodnej dokumentácie vyhotovená v úradnom jazyku alebo v jednom z úradných jazykov členského štátu príslušného orgánu, ktorému je doručená;

- b) byť podaná v súlade s ustanoveniami tohto nariadenia a najmä musí obsahovať všetky údaje uvedené v odseku 1;
- c) neobsahovať iné podmienky ako podmienky stanovené týmto nariadením;
- d) pochádzať od prevádzkovateľa schváleného členským štátom, ktorému je doručená, a týkať sa kadí na skladovanie, ktoré sa nachádzajú v tomto členskom štáte;
- e) byť pred uplynutím lehoty na predloženie ponúk doložená dokladom o tom, že predkladateľ ponuky zložil záruku, ktorú v ponuke uviedol.

Článok 10

1. Predkladateľ ponuky skladá záruku vo výške 50 EUR na tonu olivového oleja, ktorá je predmetom ponuky.

2. V prípade neprijatých ponúk je záruka uvedená v odseku 1 bezodkladne uvoľnená po uverejnení maximálnej výšky pomoci pre danú čiastkovú verejnú súťaž v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

3. V prípade ponúk, pre ktoré je pomoc priznaná, je záruka uvedená v odseku 1 doplnená najneskôr v prvý deň plnenia zmluvy uvedenej v článku 13 ods. 3 druhom pododseku zárukou vo výške 200 EUR na tonu daného olivového oleja.

4. Hlavnou požiadavkou uvoľnenia záruk uvedených v odsekoch 1 a 3 je v zmysle článku 20 nariadenia (EHS) č. 2220/85 vykonávanie skladovania uvedeného v ponuke počas šiestich mesiacov za podmienok uvedených v zmluve ustanovenej týmto nariadením.

Ak je však dĺžka trvania zmluvy skrátená na menej ako šesť mesiacov podľa článku 15, obdobie skladovania uvedené v prvom pododseku končí zároveň s obdobím plnenia zmluvy.

Článok 11

1. Ponuky otvára príslušný orgán daného členského štátu s vylúčením verejnosti. S výhradou podmienok stanovených

v odseku 2 sú osoby prítomné pri otvaraní ponúk viazané povinnosťou zachovať mlčanlivosť.

2. Platné ponuky sa oznámia Komisii zoradené podľa výšky ponuky od najnižších po najvyššie, v anonymnej podobe elektronickou poštou najneskôr štyridsaťosem hodín po uplynutí lehoty na predloženie ponúk.

V prípade, že lehota uplynie v piatok, ponuky sa oznámia Komisii najneskôr v nasledujúci pondelok o 12.00 hod. brusselského času.

3. Pre každú odovzdanú ponuku sa musí udať množstvo, kategória oleja a suma uvedené v článku 9 ods. 1 písm. d) a f). V prípade, že verejná súťaž obsahuje maximálne množstvá na región, na každú ponuku musia byť okrem toho uvedené regióny, na ktoré sa ponuka vzťahuje.

Článok 12

1. Podľa postupu uvedeného v článku 18 ods. 2 nariadenia (ES) č. 865/2004 a na základe doručených ponúk sa určí maximálna výška pomoci na deň súkromného skladovania najneskôr v deviaty pracovný deň po uplynutí každej lehoty stanovenej na predloženie ponúk do čiastkových verejných súťaží.

2. Maximálna výška pomoci sa stanoví s ohľadom na situáciu a predkladaný vývoj trhu s olivovým olejom, ako aj na možnosti významne prispieť k úprave trhu daným opatrením.

Okrem toho sa zohľadňujú množstvá, na ktoré sa už uzatvorila zmluva o súkromnom skladovaní a význam a rozsah doručených ponúk.

3. Pri určovaní maximálnej výšky a podľa rovnakého postupu môžu byť všetky ponuky pre niektorú z kategórií olejov alebo niektorý z regiónov, pre ktoré bolo maximálne množstvo stanovené v súlade s článkom 2 ods. 2, zamietnuté pre kategóriu alebo región v týchto prípadoch:

— ponuky nie sú reprezentatívne,

— stanovená maximálna výška by mohla viesť k prekročeniu daného maximálneho množstva.

Článok 13

1. Víťazom verejnej súťaže je, rešpektujúc článok 12 ods. 3, predkladateľ alebo predkladatelia, ktorých ponuka bola odovzdaná v súlade s článkom 11 ods. 2 a ktorá je na úrovni maximálnej výšky pomoci na deň súkromného skladovania alebo na úrovni nižšej pre množstvo udané v ponuke.

Práva a povinnosti predkladateľa, ktorý sa stal víťazom súťaže, nie sú prevoditeľné.

2. Príslušný orgán daného členského štátu oznámi písomne všetkým predkladateľom výsledok ich účasti na verejnej súťaži najneskôr druhý pracovný deň po uverejnení maximálnej výšky pomoci v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

3. Dátumom uzatvorenia zmluvy je dátum zaslania oznámenia o prijatí ponuky predkladateľovi.

Dátumom začiatku plnenia zmluvy pod podmienkou zloženia záruky uvedenej v článku 10 ods. 3 je dátum dňa nasledujúceho po dni uzatvorenia zmluvy a daný olej musí spĺňať podmienky uvedené v tejto zmluve.

Plnenie zmluvy však nemôže začať, pokiaľ kade nie sú zapečatené po odobratí vzoriek v súlade s odsekom 4 písm. c) a d).

4. Do tridsiatich dní od uzatvorenia zmluvy príslušný orgán členského štátu:

- a) identifikuje kade obsahujúce daný olej;
- b) zaznamená čistú hmotnosť oleja;
- c) odoberie reprezentatívnu vzorku ponuky;
- d) zapečatí všetky kade.

Tridsaťdňová lehota uvedená v prvom pododseku môže byť z riadne podložených dôvodov členského štátu predĺžená o pätnásť dní.

5. Odobratá vzorka uvedená v odseku 4 písm. c) je čo najskôr podrobená analýze, ktorej cieľom je kontrola dodržania kategórie panenských olivových olejov, pre ktoré bola ponuka zadaná.

Ak výsledok analýzy nie je v súlade s kategóriou oleja, pre ktorú bola ponuka zadaná, celkové dané množstvo ponuky je zamietnuté a záruka uvedená v článku 10 ods. 1 prepadá.

Článok 14

1. Zmluva vystavená v dvoch exemplároch obsahuje aspoň tieto údaje:

- a) názov a adresu príslušného orgánu členského štátu;
- b) úplnú poštovú adresu, číslo schválenia zmluvnej strany, ako aj jej kategóriu, ako je uvedená v článku 3;
- c) presnú adresu miesta skladovania a umiestnenie daných kadí;
- d) dátum uzatvorenia zmluvy;
- e) dátum začiatku a konca plnenia zmluvy podľa ustanovení článku 15;
- f) odkaz na toto nariadenie a na danú čiastkovú verejnú súťaž.

2. Pre každú položku, ktorá je predmetom zmluvy, zmluva uvádza:

- a) kategóriu a čistú hmotnosť panenského olivového oleja;
- b) identifikáciu a umiestnenie kadí, ktoré obsahujú tento olej.

3. Pre zmluvnú stranu zmluva ustanovuje tieto povinnosti:

- a) uskladniť v zásobách počas dohodnutého obdobia dohodnuté množstvo daného produktu, na svoje náklady a svoje riziko;

b) uskladniť oleje rôznych kategórií v samostatných kadiach, identifikovaných v zmluve a zapečatených príslušným orgánom členského štátu;

c) kedykoľvek umožniť príslušnému orgánu členského štátu kontrolu dodržiavania povinností stanovených v zmluve.

Výmenu kadí uvedených v prvom pododseku písm. b) musí povoliť tento orgán, musí sa vykonať v jeho prítomnosti, z týchto kadí sa musí odobrať reprezentatívna vzorka a musia sa znova zapečatiť v súlade s článkom 13 ods. 4 písm. c) a d).

4. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 15, v prípade, že zmluvná strana rozviaže zmluvu počas jej plnenia, stráca nárok na pomoc na celé obdobie a celkové množstvo uvedené v zmluve.

Článok 15

1. Na základe vývoja trhu s olivovým olejom a predpokladaného vývoja v budúcnosti môže Komisia rozhodnúť o skrátení dĺžky trvania zmlúv, podľa postupu stanoveného v článku 18 ods. 2 nariadenia (ES) č. 865/2004.

O zmene zmlúv môže byť rozhodnuté iba počas obdobia od 1. septembra do 31. decembra a môže nadobudnúť účinnosť až po ukončení mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bolo o zmene rozhodnuté.

2. V prípade zmeny zmluvy podľa odseku 1 určuje Komisia percento zníženia, ktoré postihne počet stanovených dní plnenia zmluvy po dátume určenom pre všetky zmluvy platné k tomuto dátumu.

Článok 16

1. Preddavok zodpovedajúci pomoci stanovenej pre obdobie, ktoré začína začiatkom plnenia zmluvy a končí nasledujúceho 31. augusta, môže byť vyplatený proti zloženiu záruky vo výške 120 % preddavku od dátumu začiatku plnenia zmluvy uvedeného v článku 13 ods. 3 druhom pododseku.

Pre platné zmluvy môže byť vyplatený nový preddavok za podmienok upresnených v prvom pododseku od 1. januára

na obdobie začínajúce 1. septembra a končiace s týmito zmluvami.

2. Záruka uvedená v odseku 1 je bezodkladne uvoľnená po vyplatení zostatku pomoci v súlade s článkom 18 ods. 3.

Článok 17

1. Pred konečným vyplatením pomoci príslušný orgán členského štátu:

a) zhromažďuje a overuje dôkazné materiály vzťahujúce sa k podmienkam stanoveným týmto nariadením;

b) vykonáva kontroly potrebné na zabezpečenie prítomnosti daného olivového oleja na sklade počas celej zmluvnej dĺžky skladovania;

c) prijíma všetky potrebné opatrenia s cieľom zabezpečiť kontrolu dodržiavania povinností vyplývajúcich zo zmluvy.

2. Kontrola zahŕňa fyzickú inšpekciu skladovaného tovaru ako aj kontrolu účtovníctva.

Opatrenia fyzickej inšpekcie sa týkajú najmä zhody zásob, ktoré sú predmetom zmluvy, s kategóriami oleja uvedenými v tejto zmluve, zachovania pečatí a prítomnosti uvedených množstiev.

3. V prípade nedodržania povinností vyplývajúcich zo zmluvy, žiadna pomoc nie je priznaná na základe tejto zmluvy a bez toho, aby boli dotknuté iné prípadne uplatniteľné sankcie, je schválenie prevádzkovateľa odobraté. Okrem toho záruky uvedené v článkoch 10 a 16 sú zabavené za podmienok uvedených v nariadení (EHS) č. 2220/85.

Článok 18

1. Výška pomoci sa počíta na základe čistej hmotnosti zistenej v súlade s článkom 13 ods. 4 písm. b).

Kurz uplatniteľný na premenu výšky pomoci na súkromné skladovanie na štátnu menu je kurz meny platný v deň začiatku plnenia zmluvy, uvedený v článku 13 ods. 3 druhom pododseku.

2. Povinnosti vzťahujúce sa k množstvám uvedeným v ponukách a zmluvách sa považujú za splnené, ak sú reálne splnené pre 98 % týchto množstiev.

V prípade, že analýza uvedená v článku 13 ods. 5 neumožňuje potvrdiť kategóriu oleja, pre ktorú bola ponuka zadaná, celkové množstvo ponuky sa nepovažuje za zhodné.

3. V prípade, že bol priznaný preddavok podľa článku 16, je pomoc alebo zostatok pomoci vyplatený, iba ak boli splnené všetky povinnosti vyplývajúce zo zmluvy. Pomoc alebo zostatok pomoci sa vyplatí po kontrole dodržania týchto povinností do šesťdesiatich dní po vypršaní zmluvy.

Článok 19

1. Uvedené členské štáty poskytnú Komisii informácie o vnútroštátnych opatreniach prijatých na uplatňovanie tohto nariadenia, ako aj vzor zmluvy.

2. Členské štáty oznámia Komisii elektronickou poštou množstvá olivového oleja, pre ktoré bola pomoc priznaná a ktoré prípadne neboli predmetom:

— uzatvorenia zmluvy,

— dodržania alebo celkového plnenia zmluvy.

Oznámenia uvedené v prvom pododseku presne určujú danú čiastkovú verejnú súťaž, prípadne aj kategórie olejov, prevádzkovateľov alebo daných regiónov. Sú zaslané čo najskôr a najneskôr 10. deň nasledujúceho mesiaca.

Článok 20

Nariadenie (ES) č. 2768/98 sa zrušuje.

Článok 21

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. novembra 2005.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 23. decembra 2005

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie